

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Circulation et réédition des compositions lyriques du Recueil des rymes et proses](#)[Collection1610\\_La Jeunesse d'Estienne Pasquier et sa suite](#)[Collection1610\\_Les Jeux Poétiques d'Estienne Pasquier](#)[Collection](#)

*Première Partie des Jeux Poétiques (Loyauté)*

[Item1610\\_Sous le fanal de ta claire beauté\\_\[Sonnet XXXVIII bis\]](#)

## 1610\_Sous le fanal de ta claire beauté\_[Sonnet XXXVIII bis]

**Auteurs : Pasquier, Étienne**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Informations sur la notice

ContributeurLagnena, Michela

### Texte

Transcription diplomatiqueSous le **fanal** de ta claire beauté

Le hazarday au peril du nau**frage**,  
Deffus les flots ce fascheux nau**gage**,  
Dont ie me fens maintenant tourment**é** :

Par ton motif ma barque i'affut**ay**,  
Pour **faire voile en** vne & autre **plage**  
Esperant bien qu'apres vn long vo**age**,  
Le furgirois au port tant fouhait**é**.

**Le Ciel flateur pour tromper ma ieune**ffe**,**  
**M'entretenant d'vne belle prom**effe**,**  
D'vn calme vent me rendoit empoupp**é** :

Quand (ô malheur) i'apperceu que la **voile**  
Que tu trefmas, estoit **la me**ff**e toile**  
Qu'auoit ourdie vne Penelop**é**.

### Emplacement du texte

Ouvrage**Jeux Poétiques** dans *La Jeunesse d'Estienne Pasquier et sa suite*

Date de publication du volume1610

Lieu de publication du volumeParis

Exemplaire consulté Paris, Bibliothèque nationale de France, Rés. 8-BL-8830  
Pagination, foliotation, signature Dd3v°  
Pièce n°0038 bis

## Description & Analyse du texte

Genre Poésie  
Forme Sonnet  
Vers Décasyllabe  
Rimes

- ABBA ABBA CCD EED
- Articulation systématique des rimes masculines et féminines

Sujets Désillusion de l'amour  
Réédition [Explicitation amour trompeur](#)

## Les mots clés

[pièce lyrique](#), [Sonnet](#)

## Les relations du document

### Collection Sonnets

[1555 Souz le Pharos de ta claire beauté \[Sonnet V\]](#) est reproduit dans ce document

Notice créée par [Michela Lagnena](#) Notice créée le 15/11/2023 Dernière modification le 16/12/2023

---

Je suis venu à port apres vn long orage,  
 Et qu'en ce nauigage est figuré en tout  
 Le cours de mes amours: semblablement au bout  
 De mes maux & tourments ie me veus faire accroire  
 Que de tous mes pensers en fin i'auray victoire:  
 Je le veus croire ainsi: car ie l'ay merité,  
 Non point pour mon esprit, ains pour ma loiauté.

## XXXVIII.

Sans le faual de ta claire beauté  
 Je hazarday au peril du naufrage,  
 Dessus les flots ce fascheux nauigage,  
 Dont ie me sens maintenant tourmenté:  
 Par ton motif ma barque i'affutay,  
 Pour faire voile en vne autre plage  
 Esperant bien qu'apres vn long voiage,  
 Je surgirois au port tant souhaité.

Le Ciel flatteur pour tromper ma ieunesse,  
 M'entretenant d'vne belle promesse,  
 D'vn calme vent me rendoit empouppé:  
 Quand (o malheur) i'apperceu que la voile  
 Que i'eu tresmas, estoit la mesme toile  
 Qu'auoit surdie vne Penelopé.